

32009D0889

5.12.2009.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 320/1

ODLUKA VIJEĆA
od 30. studenoga 2009.
o pružanju makrofinancijske pomoći Gruziji
(2009/889/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

(5) Europska je zajednica objavila da će Gruziji namijeniti pomoć u iznosu od najviše 500 milijuna eura u razdoblju od 2008. do 2010.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 308.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

(6) S obzirom na to da još uvijek postoji znatan financijski jaz u platnoj bilanci u razdoblju od 2009. do 2010., makrofinancijska pomoć uključena je u paket koji je Zajednica namijenila Gruziji.

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta,

nakon savjetovanja s Gospodarskim i financijskim odborom,

(7) Kako bi se osigurala djelotvorna zaštita financijskih interesa Zajednice povezanih sa sadašnjom financijskom pomoći, treba odrediti odgovarajuće mjere koje će provesti Gruzija, a koje se odnose na sprječavanje prijevara, korupcije i ostalih nepravilnosti povezanih s tom pomoći i mjere povezane s borbom protiv tih pojava, kao i kontrole koje će provesti Komisija te revizije koje će provesti Revizorski sud.

budući da:

(1) Odnosi između Gruzije i Europske Unije (EU) razvijaju se u okviru europske politike susjedstva, koji je pojačan novopokrenutim istočnim partnerstvom.

(2) Na izvanrednom Europskom vijeću od 1. rujna 2008. potvrđena je spremnost EU da ojača odnose s Gruzijom u razdoblju nakon oružanog sukoba u kolovozu 2008. između Gruzije i Rusije.

(3) Međunarodni monetarni fond (MMF) podupire gospodarsku stabilizaciju i oporavak Gruzije preko *stand-by* aranžmana koji je odobren 15. rujna 2008.

(4) Na donatorskoj konferenciji održanoj 22. listopada 2008. međunarodna se zajednica obvezala poduprijeti gospodarski oporavak Gruzije u skladu s procjenom zajedničkih potreba (engl. Joint Needs Assessment) koju su proveli Ujedinjeni narodi i Svjetska banka.

(8) Isplata financijske pomoći Zajednice ne dovodi u pitanje ovlasti proračunskog tijela.

(9) Ovom pomoći treba upravljati Komisija uz savjetovanje s Gospodarskim i financijskim odborom.

(10) Ugovor kao pravnu osnovu za donošenje ove Odluke predviđa samo članak 308.,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

1. Zajednica stavlja na raspolaganje Gruziji financijsku pomoć u obliku bespovratnih sredstava u iznosu od najviše 46 milijuna eura radi podupiranja Gruzije u njezinim naporima da ostvari poslijeratni gospodarski oporavak, na koji utječe i međunarodna financijska kriza, čime bi se smanjila financijska ograničenja za provedbu vladinog programa gospodarskih reformi.

2. Financijskom pomoći Zajednice upravlja Komisija uz savjetovanje s Gospodarskim i financijskim odborom i to na način koji je usklađen sa sporazumima ili dogovorima koje su postigli MMF i Gruzija.

3. Financijska pomoć Zajednice stavlja se na raspolaganje u razdoblju od dvije godine počevši od prvog dana nakon stupanja na snagu Memoranduma o razumijevanju iz članka 2. stavka 1. Međutim, ako to zahtijevaju okolnosti, Komisija može, nakon savjetovanja s Gospodarskim i financijskim odborom, odlučiti produljiti to razdoblje za najviše godinu dana.

Članak 2.

1. Komisija se ovlašćuje da, nakon savjetovanja s Gospodarskim i financijskim odborom, dogovori s gruzijskim nadležnim tijelima uvjete koji se odnose na gospodarsku politiku i financijske uvjete koji su povezani s financijskom pomoći Zajednice, a koji se utvrđuju u Memorandumu o razumijevanju i sporazumu o bespovratnim sredstvima. Ti uvjeti moraju biti u skladu sa sporazumima ili dogovorima koje su postigli MMF i Gruzija.

2. Tijekom provedbe financijske pomoći Zajednice Komisija nadzire valjanost gruzijskih financijskih mjera, upravnih postupaka te unutarnjih i vanjskih kontrolnih mehanizama koji su bitni za tu pomoć.

3. Komisija u pravilnim vremenskim razmacima provjerava jesu li gruzijske gospodarske politike usklađene s ciljevima pomoći Zajednice i ispunjavaju li se dogovoreni uvjeti gospodarske politike i financijski uvjeti na zadovoljavajući način. Komisija pritom blisko surađuje s MMF-om i Svjetskom bankom i, prema potrebi, s Gospodarskim i financijskim odborom.

Članak 3.

1. Komisija stavlja na raspolaganje Gruziji financijsku pomoć Zajednice u dva obroka.

2. Komisija odlučuje o isplati obroka na temelju zadovoljavajuće provedbe gospodarskog programa koji se provodi uz

potporu MMF-a i bilo kojih drugih uvjeta koje su Gruzija i Zajednica dogovorile u skladu s člankom 2. stavkom 1. Isplata drugog obroka ne može se obaviti prije nego što prođu najmanje tri mjeseca od isplate prvog obroka.

3. Sredstva zajednice isplaćuju se Gruzijskoj središnjoj banci. Podložno odredbama koje će biti dogovorene u Memorandumu o razumijevanju, uključujući potvrdu preostalih proračunskih potreba za financiranjem, protuvrijednost tih sredstava u domaćoj valuti može se prenijeti državnoj riznici Gruzije kao krajnjem korisniku.

Članak 4.

Financijska pomoć Zajednice provodi se u skladu s odredbama Uredbe (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih Zajednica ⁽¹⁾ i u skladu s njezinim provedbenim pravilima ⁽²⁾. Ponajprije, Memorandumom o razumijevanju i sporazumom o bespovratnim sredstvima koji će se sklopiti s gruzijskim nadležnim tijelima odredit će se odgovarajuće mjere koje će provesti Gruzija, a koje se odnose na sprječavanje prijevара, korupcije i ostalih nepravilnosti koje utječu na tu pomoć i mjere povezane s borbom protiv tih pojava. Njima se također određuju kontrole koje će provesti Komisija, uključujući Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF), uz pravo na obavljanje provjera i inspekcija na terenu te revizije koje će provesti Revizorski sud koje se, ako je to primjereno, obavljaju na terenu.

Članak 5.

Do 31. kolovoza svake godine Komisija podnosi Europskom parlamentu i Vijeću izvješće, uključujući ocjenu provedbe ove Odluke u prethodnoj godini. U izvješću se navodi povezanost između uvjeta politike utvrđenih u Memorandumu o razumijevanju na temelju članka 2. stavka 1., trenutačnih gospodarskih i fiskalnih rezultata Gruzije i odluke Komisije da isplati obroke pomoći.

Članak 6.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. studenoga 2009.

Za Vijeće
Predsjednica
B. ASK

⁽¹⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ, Euratom) br. 2342/2002 (SL L 357, 31.12.2002., str. 1.).